

# **Khoa đào tạo tiếng Nhật Trường đại học Takushoku Hướng dẫn tuyển sinh Kỳ nhập học mùa thu (Tháng 9)**

**Văn phòng Khóa đào tạo tiếng Nhật Trường đại học Takushoku**

(1F Bunkyo Campus F-Building)

1-7-1 Otsuka, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0012 Japan International  
Education Center

Call: +81-(0)3-3947-8079 FAX: +81-(0)3-3947-8017

E-mail: [bekka@ofc.takushoku-u.ac.jp](mailto:bekka@ofc.takushoku-u.ac.jp)

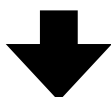
URL: [//www.takushoku-u.ac.jp](http://www.takushoku-u.ac.jp)



## Quy trình từ khi gửi đơn đăng ký cho đến khi nhập học

### 1 Gửi đơn đăng ký và nộp Phí kiểm định hồ sơ nhập học

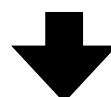
Người bảo lãnh được ủy quyền đang sinh sống tại Nhật cần phải đến trường và gửi đơn đăng ký. Nhà trường sẽ gửi phiếu dự thi sau khi nhận được khoản thanh toán Phí kiểm định hồ sơ nhập học (10.000 yên).



### 2 Tuyển chọn hồ sơ

### 6 Đăng ký xin Giấy chứng nhận tư cách lưu trú

Trường sẽ đại diện để thực hiện đăng ký xin "Giấy chứng nhận tư cách lưu trú" đến Cục quản lý nhập cảnh vào hạ tuần tháng 6.



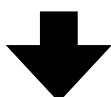
### 7 Gửi Giấy chứng nhận tư cách lưu trú

Sau khi nhận được "Giấy chứng nhận tư cách lưu trú", nhà trường sẽ gửi bằng đường bưu điện vào thượng tuần tháng 8 đến địa chỉ của người bảo lãnh cùng với "Giấy mời nhập học".



### 3 Phỏng vấn

Phỏng vấn người bảo lãnh (Tokyo)

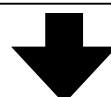


### 4 Thông báo trúng tuyển

Kết quả tuyển sinh sẽ được gửi bằng đường bưu điện đến địa chỉ của người bảo lãnh.

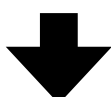
### 8 Xin visa tại Đại sứ quán Nhật Bản

Sinh viên phải tự mang "Giấy mời nhập học" và "Giấy chứng nhận tư cách lưu trú" đến Đại sứ quán hoặc Lãnh sự quán Nhật Bản (ở Đà Loan là Hiệp hội giao lưu Nhật Bản) tại quốc gia đang sinh sống để làm thủ tục xin visa.



### 9 Đến Nhật - Làm thủ tục nhập học

Nhận visa và đến Nhật, thực hiện thủ tục nhập học tại trường trước ngày 3/9/2018 (Thứ 2), và thanh toán tiền học phí qua tài khoản ngân hàng (505.000 yên).



### 5 Chuyển khoản thanh toán tiền nhập học

Chuyển khoản số tiền nhập học (125.000 yên) đến tài khoản ngân hàng chỉ định trước thời hạn chỉ định.

\* Khác với thủ tục dành cho người đang sống tại Nhật.

## 1. Số lượng tuyển sinh

30 sinh viên

## 2. Thời gian học tập

Tháng 9/2018 (Nhập học) ~ Tháng 3/2020 (Kết thúc)

## 3. Tư cách gửi đơn đăng ký

- (1) Người đã hoàn thành khóa học 12 năm theo chương trình giáo dục phổ thông tại quốc gia đang sinh sống. Hoặc, người được xác nhận là có trình độ học vấn tương đương (người đã đậu trong kỳ kiểm tra năng lực tương đương tốt nghiệp trung học phổ thông tại Hàn Quốc). Bao gồm cả người chuẩn bị tốt nghiệp vào tháng 3 năm 2018.
- (2) Người đủ 18 tuổi vào thời điểm nhập học.
- (3) Người đậu kỳ thi mở rộng về Năng lực Nhật ngữ N5 (trước đây là 4-kyu) trở lên, hoặc có trình độ tiếng Nhật học được từ 150 tiếng trở lên vào thời điểm gửi đơn đăng ký học.
- (4) Người có trình độ học tiếng Anh.
- (5) Người có người bảo lãnh được ủy quyền đang sinh sống tại Nhật.
- (6) Đối với người đã nhận được visa với tư cách là "Du học", "Đoàn tụ gia đình", "Vợ/Chồng", "Vinh trú", "Định cư", v.v..., ngoài những điều kiện từ (1)~(5) ở trên, còn phải thỏa các điều kiện ①~② như sau.
  - ① Người có visa du học phải là người nhập học từ tháng 4/2018 trở đi.
  - ② Người đang theo học tại các trường Nhật ngữ phải có "Giấy xác nhận sắp hoàn thành khóa học" và "Giấy phép chuyển trường" từ trường đang theo học.

\* Những người tương ứng sau đây không thể gửi đơn đăng ký.

Người có tiền sử lưu trú trái phép tại Nhật trong quá khứ (bao gồm cả trường hợp của họ hàng)

## 4. Phí kiểm định hồ sơ nhập học là 10.000 yên

- (1) Vui lòng thanh toán Phí kiểm định hồ sơ nhập học qua tài khoản ngân hàng bằng cách điện thông tin vào Phiếu chuyển khoản được nhận sau khi nhà trường tiếp nhận đơn đăng ký.
- (2) Sau khi đã thanh toán Phí kiểm định hồ sơ nhập học, vui lòng xuất trình "Biên nhận" tại Văn phòng đăng ký. Văn phòng sẽ phát Số báo danh dự thi.
- (3) Phí kiểm định hồ sơ nhập học 10.000 yên đã nộp này sẽ không được "hoàn trả" bất kể kết quả thi là đậu hay không đậu.

## 5. Phương pháp gửi đơn đăng ký

Người bảo lãnh được ủy quyền tại Nhật vui lòng mang Hồ sơ đăng ký đến nộp tại văn phòng nhà trường.

Địa chỉ nộp hồ sơ: Văn phòng Khóa đào tạo tiếng Nhật, Trường đại học Takushoku (1F Bunkyo Campus F-Building)  
1-7-1 Otsuka, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0012 Japan International Education Center  
Call: +81-(0)3-3947-8079 FAX: +81-(0)3-3947-8017  
E-mail: bekka@ofc.takushoku-u.ac.jp URL: //www.takushoku-u.ac.jp

	Thời hạn tiếp nhận Hồ sơ đăng ký	Đối tượng
Lần 1	Từ ngày 9/4 (Thứ 2) đến ngày 20/4/2018 (Thứ 6)	Người đang sống tại nước ngoài/Nhật Bản
Lần 2	Từ ngày 7/5 (Thứ 2) đến ngày 25/5/2018 (Thứ 6)	Người đang sống tại nước ngoài/Nhật Bản
Lần 3	Từ ngày 11/6 (Thứ 2) đến ngày 12/7/2018 (Thứ 5)	Chỉ dành cho người đang sống tại Nhật Bản

Ngày thường: Sáng từ 9:30 đến 12:00, Chiều từ 2:00 đến 4:00

Thứ 7: Sáng từ 9:30 đến 12:00

\*1. Không tiếp nhận Hồ sơ đăng ký vào "Chủ nhật", "ngày lễ", "ngày nghỉ của trường".

2. Nhà trường không tiếp nhận giữ xe ô tô của người đến liên hệ.

## 6. Tư cách của người bảo lãnh được ủy quyền

- (1) Phải là người từ 20 tuổi trở lên, có trách nhiệm hướng dẫn đời sống sinh hoạt và học tập hằng ngày của sinh viên từ lúc nhập học cho đến khi kết thúc khóa học.
- (2) Phải là người sinh sống tại các khu vực lân cận Tokyo (có thể tham gia buổi "Phỏng vấn người bảo lãnh được ủy quyền" hoặc các trường hợp khác khi cần thiết).
- (3) Không phân biệt quốc tịch.

\* Những người không có người bảo lãnh được ủy quyền vui lòng liên hệ với Văn phòng Khóa đào tạo tiếng Nhật để được tư vấn thêm.

## 7. Hồ sơ đăng ký

Trường hợp thí sinh xuất thân từ Trung Quốc (Đại lục) thì vui lòng xác nhận thêm hồ sơ đính kèm "Nội dung chú ý dành cho người xuất thân từ Trung Quốc (Đại lục) và các tài liệu đi kèm".

Trường hợp thí sinh sống tại Nhật thì vui lòng xác nhận thêm hồ sơ đính kèm "Hồ sơ đăng ký dành cho người sống tại Nhật năm 2018".

HỒ SƠ THÍ SINH				
Hồ sơ nộp		Nội dung lưu ý		Dịch qua tiếng Nhật ○=Cần nộp ×=Không cần nộp
1	Hồ sơ nhập học (theo mẫu chỉ định)	Thí sinh tự điền thông tin vào bằng tiếng Nhật (không được nhờ viết hộ) (Trường hợp không thể ghi bằng tiếng Nhật thì vui lòng đính kèm phần tài liệu đã được dịch sang tiếng Nhật)		
2	Giấy chứng nhận tốt nghiệp	Bản chính và bản photo của Giấy chứng nhận tốt nghiệp tại trường theo học cuối cùng (Bản chính sẽ được hoàn trả sau khi được đối chiếu với bản photo, tuy nhiên vui lòng giữ Bản chính ở Nhật cho đến khi Giấy chứng nhận tư cách lưu trú được cấp.)		○
3	Giấy xác nhận thành tích học tập	① Giấy xác nhận thành tích học tập của từng năm học tại trường theo học cuối cùng ② Trường hợp không có nội dung thể hiện việc học tiếng Anh thì vui lòng nộp thêm "Giấy xác nhận thành tích học tiếng Anh"		○
4	Hồ sơ và tài liệu xác nhận năng lực Nhật ngữ	Người đã đậu Kỳ thi năng lực Nhật ngữ (JLPT) N5 (trước đây là 4-kyu) trở lên	Giấy thông báo kết quả đậu Kỳ thi năng lực Nhật ngữ và bản chính cùng với bản photo thành tích học tập.	○
		Những người không thuộc các trường hợp nêu trên	Các hồ sơ xác nhận năng lực Nhật ngữ tương đương N5 (trước đây là 4-kyu) trở lên như liệt kê bên dưới • Kết quả các kỳ thi công khai chẳng hạn như Kỳ thi du học Nhật bản (EJU), Kỳ thi tiếng Nhật thực dụng J.TEST, Kỳ thi tiếng Nhật NAT.TEST • Giấy xác nhận thời gian tham gia lớp học tiếng Nhật từ 150 giờ trở lên được xác nhận bởi các cơ quan giáo dục Nhật ngữ (giấy có ghi thời gian theo học <Thời gian học/Số năm> •Giáo trình sử dụng •Tỷ lệ tham dự lớp học •Ý kiến đánh giá từ giáo viên)	○
		* Trường hợp đã du học hoặc từng theo học tại các trường ở Nhật thì là giấy xác nhận số giờ tham dự và thành tích học tập liên quan		×
5	Giấy khám sức khỏe (theo mẫu chỉ định)	Bắt buộc phải khám chụp X-quang vùng ngực		×
6	Hình ảnh (hình màu) (Dọc 4 cm x Ngang 3 cm)	① 6 tấm hình màu cùng loại được chụp trong 3 tháng gần nhất ② Ghi rõ họ tên và quốc tịch phía sau hình ③ Dán 1 tấm trong số 6 tấm này vào "Hồ sơ xin nhập học"		×
7	Bản photo hộ chiếu	Chỉ người có hộ chiếu cần nộp (Nếu có từ 2 hộ chiếu trở lên thì vui lòng nộp tất cả bản photo của các hộ chiếu đó)		×
8	Giấy chứng minh nhân thân hiện tại	① Giấy xác nhận nơi đang làm việc, giấy xác nhận nơi đang theo học, v.v... ② Người đang sống tại Nhật thì sẽ là Giấy xác nhận cư trú		○

Hồ sơ của người bảo lãnh được ủy quyền		
Hồ sơ nộp	Nội dung lưu ý	Dịch qua tiếng Nhật ○=Cần nộp ×=Không cần nộp
9	Giấy bảo lãnh được ủy quyền (theo mẫu chỉ định)	×
10	Giấy xác nhận nơi đang làm việc	×
11	Giấy xác nhận cư trú	×
Hồ sơ người bảo lãnh chi phí		
12	Hồ sơ người bảo lãnh chi phí (theo mẫu chỉ định)	○
13	Giấy xác nhận nơi đang làm việc	○
14	Giấy xác nhận thu nhập và Giấy xác nhận nộp thuế	○
15	Giấy xác nhận số dư tài khoản tiết kiệm	×
16	Hồ sơ xác nhận mối quan hệ với thí sinh	○

## 8. Nội dung lưu ý trong Hồ sơ đăng ký

- (1) Cố gắng thống nhất kích thước "trang A4 dọc" (độ lớn của đơn đăng ký) cho các loại hồ sơ được tạo.
- (2) Ghi chính xác nội dung để không bị thiếu thông tin trong toàn bộ hồ sơ bao gồm cả "đơn đăng ký". Nếu mục nào không có nội dung thì ghi vào là "Không" hoặc gạch chéo (/).
- (3) Vui lòng không ghi chú, giải thích gì thêm vào bản chính của hồ sơ nộp. Trường hợp cần thiết thì vui lòng ghi vào một tờ giấy riêng.
- (4) Các hồ sơ xác nhận được các cơ quan hay đoàn thể như trường học, công ty, v.v... cấp thì phải có "Letter Head" (giấy chuyên dụng để in được tên, địa chỉ, số điện thoại, số fax, địa chỉ email, v.v... của đoàn thể).
- (5) Các hồ sơ xác nhận không được thể hiện bằng tiếng Nhật thì vui lòng đính kèm thêm bản dịch qua tiếng Nhật.
- (6) Trường hợp nộp bản sao hồ sơ thì vui lòng photo bản in trên giấy A4 1 mặt (không in 2 mặt).
- (7) Toàn bộ hồ sơ xác nhận phải được cấp "trong vòng 3 tháng".
- (8) Trường hợp nộp hình chụp hồ sơ thì vui lòng nộp kèm với bản photo.
- (9) Trường hợp "Người phụ trách chi phí học tập đang sống tại Nhật" cũng là "Người bảo lãnh được ủy quyền" thì hồ sơ sẽ bị trùng nên chỉ cần nộp 1 bộ hồ sơ là đủ.
- (10) Nhà trường không hoàn trả lại hồ sơ đã nộp.
- (11) Trường hợp phát hiện có nội dung khai báo giả mạo hoặc có sự mâu thuẫn trong nội dung Hồ sơ đăng ký thì hồ sơ này sẽ bị xem là "không đạt". Trường hợp bị phát hiện có hành vi khai báo giả mạo sau khi nhập học thì sinh viên sẽ bị "Kỷ luật (buộc thôi học, v.v...)".

## 9. Tuyển chọn của nhà trường

Nhà trường sẽ tiến hành lọc hồ sơ và phỏng vấn người bảo lãnh được ủy quyền (tại Tokyo).

Tuyển sinh	Phỏng vấn người bảo lãnh	Gửi thông báo hồ sơ đạt/ không đạt	Thời hạn nộp tiền nhập học
Lần 1	Ngày 10/5/2018 (Thứ 5)	Ngày 11/5 (Thứ 6)	Ngày 18/5 (Thứ 6)
Lần 2	Ngày 7/6/2018 (Thứ 5)	Ngày 8/6 (Thứ 6)	Ngày 15/6 (Thứ 6)
Lần 3	Tùy theo tình hình	Trong vòng 1 tuần sau khi thực hiện phỏng vấn	Trong vòng 1 tuần sau khi thông báo hồ sơ đạt/không đạt

- \*1. Thời gian và địa điểm thực hiện phỏng vấn sẽ được thông báo bằng văn bản đến người bảo lãnh được ủy quyền.
- 2. Kết quả hồ sơ đạt/không đạt sẽ được thông báo bằng văn bản đến người bảo lãnh được ủy quyền.
- 3. Người có hồ sơ đạt trong đợt tuyển chọn của nhà trường sẽ phải nộp tiền nhập học (125.000 yên) trước thời hạn chỉ định. Trường hợp không nộp tiền nhập học thì hồ sơ đạt này sẽ bị "mất hiệu lực".

## 10. Thủ tục nhập học/Visa

- (1) Tư cách lưu trú nhận được khi nhập học vào Khoa đào tạo tiếng Nhật là "Du học". Trường sẽ đại diện để thực hiện đăng ký xin "Giấy chứng nhận tư cách lưu trú" đến Cục quản lý nhập cảnh. Từ thời điểm đại diện đăng ký cho đến khi được cấp, thông thường sẽ mất khoảng 2 tháng.
- (2) Sau khi được cấp "Giấy chứng nhận tư cách lưu trú", nhà trường sẽ gửi đến thí sinh thông qua người bảo lãnh cùng với "Giấy mời nhập học".
  - \* Việc gửi bằng đường bưu điện xin sử dụng dịch vụ "EMS (chuyển phát nhanh quốc tế)", lưu ý để không bị thất lạc. "Giấy chứng nhận tư cách lưu trú" và "Giấy mời nhập học" sẽ không được cấp lại. Vui lòng photo sẵn để dự phòng.
- (3) Thí sinh phải tự đi xin thị thực (visa) tại Đại sứ quán hoặc Lãnh sự quán Nhật Bản tại quốc gia đang sinh sống.
- (4) Sau khi có được visa, phải nhanh chóng nhập cảnh đến Nhật Bản. Ngày hết hạn thực hiện thủ tục nhập học là "ngày 3/9/2018 (Thứ 2)". Trường hợp không thực hiện thủ tục nhập học trong kỳ hạn nêu trên thì xem như thí sinh từ chối theo học và nhà trường sẽ hủy thông tin nhập học.

Phí nhập học	Tiền học phí		Phí giáo dục đào tạo
125.000 yên	Thời điểm làm thủ tục nhập học (Năm thứ 1)	475.000 yên	30.000 yên
	Số tiền của nửa học kỳ	237.000 yên	15.000 yên
Tổng cộng: 882.500 yên			

\* Nhà trường sẽ chuyển Phiếu yêu cầu chuyển khoản với số tiền của nửa học kỳ đầu được ghi ở trên (tiền học phí và tiền giáo dục đào tạo là 252.500 yên) đến sinh viên trong nửa học kỳ đầu, vui lòng chuyển khoản trước kỳ hạn quy định.

- \*1. Người đang sống tại Nhật sau khi nộp phí nhập học sẽ được cấp "Giấy chấp nhận nhập học" (nếu cần). Giấy chấp nhận này không được phát hành lại nên vui lòng photo ra để sử dụng. Những người cần gia hạn visa, thực hiện thủ tục thay đổi thì vui lòng đến Cục quản lý nhập cảnh.
- 2. Trường hợp nhận được thông báo từ Cục quản lý nhập cảnh rằng "Không cấp Giấy chứng nhận tư cách lưu trú", hoặc bị từ chối gia hạn (thay đổi) visa thì việc nhập học cũng sẽ tự động bị hủy bỏ.
- 3. Những người nhận được thông báo rằng "Không cấp Giấy chứng nhận tư cách lưu trú" sẽ được hoàn trả "Phí nhập học" nếu đã hoàn tất thủ tục quy định trước ngày 25/9/2018 (Thứ 3).

## Cách thức xử lý liên quan đến bảo mật thông tin cá nhân

Trường đại học Takushoku coi trọng vấn đề bảo mật thông tin cá nhân, luôn tuân thủ các tiêu chuẩn của "Luật về bảo mật thông tin cá nhân" và các Luật liên quan, cũng như chính sách của Bộ Giáo dục, Văn hóa thể thao, Khoa học và Công nghệ, đồng thời ban hành "Quy trình liên quan đến bảo mật thông tin cá nhân của Trường đại học Takushoku" để có những xử lý thích hợp đối với thông tin cá nhân.

Liên quan đến Hồ sơ đăng ký, nhà trường sẽ tiến hành liên hệ để xác nhận nội dung đối với các mục như nơi phát hành hồ sơ xác nhận, trường đang theo học.